



I. MUNICIPALIDAD DE FUTALEUFU
DEPTO. ADM. Y FINANZAS

ORD. N° 335.-/

MAT.: Envía planillas art. 3° Ley N°
20.922.

FUTALEUFU, Septiembre 04 del 2017.

DE: **FERNANDO GRANDON DOMKE**
ALCALDE I. MUNICIPALIDAD DE FUTALEUFU

A: **SR. RICARDO CIFUENTES LILLO**
SUBSECRETARIO DESARROLLO REGIONAL Y ADMINISTRATIVO

Por medio del presente envío información para dar cumplimiento del artículo 3° de la Ley N° 20.922, según los formatos entregados por ese organismo.

Respecto al escalafón de mérito vigente y políticas de recursos humanos, la Municipalidad se encuentra trabajando en ambas materias para cumplir con lo solicitado y poder enviar a la brevedad la información.

Sin otro particular, le saluda cordialmente



FERNANDO GRANDON DOMKE
ALCALDE

Distribución:

- ✓ Sr. Ricardo Cifuentes Lillo, SUBDERE.
- ✓ Archivo Finanzas.
- ✓ Archivo Partes.

**RESUMEN DEL GASTO TOTAL QUE IMPLICA EL PAGO DE REMUNERACIONES
DEL PERSONAL QUE SE DESEMPEÑA EN EL MUNICIPIO**

Componentes	Monto en pesos	
	Incluido Alcalde	Excluido Alcalde
Personal de Planta	341,579,502	278,632,972

Componentes	Monto en pesos
Personal a contrata	64,217,199
Honorario asimilado a grado	0
Honorarios a zuma alzada	435,527,664
Jornales	0
Personal código del trabajo	0
Personal en calidad de SUPLENTE	0
Personal en calidad de REEMPLAZO	0
Personal a TRATO y/o TEMPORAL	
Alumnos en práctica	544,444

La suscrita, quien se desempeña como Directora de Administración y Finanzas de la
Municipalidad de:

FUTALEUFU

Certifica la información aquí detallada.



Mabel Hernandez Hellriegel

MABEL HERNANDEZ HELLRIEGEL
C.I. N° 12.203.712-6



Paolo C. Domínguez Paredes

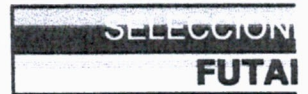
Paolo C. Domínguez Paredes
13.525.285-6.-



[Signature]

CAPTURA INFORMACIÓN DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES

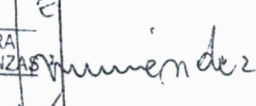
Información prevista en el artículo 3° de la ley N°20.922



Dotación de Personal de PLANTA y CONTRATA

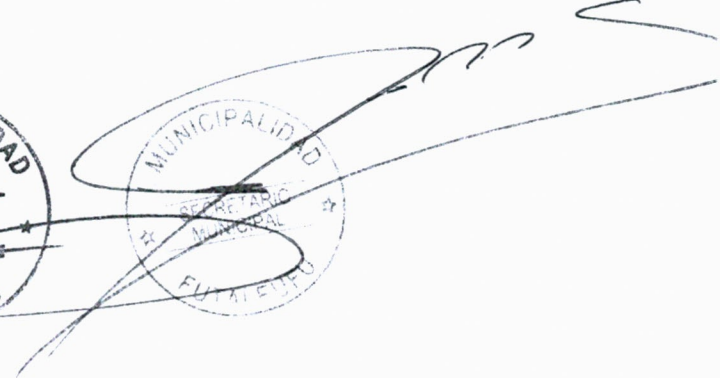
RUT	ESTAMENTO (Seleccione)	GRADO	PROVISTO (P) NO PROVISTO (NP)	Planta (P) Contrata (C)	Antigüedad
					En el municipio
8622971-4	Alcalde	6	P	P	16
9045526-5	Alcalde	6	P	P	0
11577954-0	Directivo	8	P	P	12
14228335-2	Directivo	8	P	P	2
13323360-1	Directivo	8	P	P	9
12203712-6	Directivo	8	P	P	15
14425844-4	Directivo	8	P	P	0
14228338-7	Directivo	10	P	P	8
10475294-2	Jefatura	11	P	P	9
8679139-0	Técnico	12	P	P	29
8705703-8	Administrativo	15	P	P	25
6985415-k	Administrativo	16	P	P	38
7910061-7	Auxiliar	16	P	P	28
8804310-3	Auxiliar	18	P	P	22
15795040-1	Auxiliar	20	P	P	0
10904309-5	Jefatura	11	P	C	1
9475670-7	Administrativo	15	P	C	21
7379505-2	Auxiliar	19	P	C	18
9937975-8	Auxiliar	19	P	C	15











Edad (en años)	NO REGISTRA	ASIGNACIÓN DE ZONA		ZONAS E
		ASIGNACIÓN	PLANILLA SUPLEMENTARIA	BONIFICACIÓN
33		7,013,111	-	1,201,359
0		516,672	-	114,797
12		6,425,919	-	1,606,084
2		6,425,919	-	1,606,084
11		6,425,919	-	1,606,084
15		6,425,919	-	1,606,084
0		267,035	-	-
8		5,509,055	-	1,606,084
9		5,101,328	-	1,606,084
29		4,723,450	-	1,606,084
25		3,749,136	-	1,606,084
38		3,470,752	-	1,606,084
28		3,470,752	-	1,606,084
22		2,975,802	-	1,606,084
0		222,950	-	137,756
1		5,101,328	-	1,606,084
21		3,749,136	-	1,606,084
18		2,781,196	-	1,606,084
15		2,781,196	-	1,606,084

I. MUNICIPALIDAD
DIRECTORA
ADM. Y FINANZAS
FUTALEUFU

Munio rdez

I. MUNICIPALIDAD
DIRECTOR
DE CONTROL
FUTALEUFU

MUNICIPALIDAD
SECRETARÍA
MUNICIPAL
FUTALEUFU

COMPONENTES REMUNERACIONALES VARIABLES

EXTREMAS	MEJORAMIENTO GESTION MUNICIPAL		HORAS EXTRAORDINARIAS	ASIGNACIÓN POR CAMBIO DE RESIDENCIA
	BONIFICACIÓN COMPENSATORIA	ASIGNACIÓN		
-	5,893,385	-	-	-
-	-	-	-	-
151,552	4,356,177	230,320	229,341	-
159,903	4,356,177	253,478	870,439	-
159,903	4,356,177	256,621	4,917,190	-
149,985	4,356,177	225,452	1,003,391	-
-	-	-	70,408	-
145,393	3,037,305	509,044	1,395,483	-
281,245	2,566,968	471,547	117,083	-
296,644	2,275,716	430,577	788,690	-
297,768	1,652,421	306,360	58,389	-
457,894	1,539,420	438,889	185,827	-
297,768	1,539,420	285,408	110,630	-
297,768	1,383,705	256,537	27,257	-
23,983	-	-	-	-
270,516	2,566,968	437,849	313,605	-
272,810	1,652,421	289,411	239,659	-
297,768	1,318,863	244,516	173,613	-
296,164	1,318,863	243,197	173,371	-



Munizález



[Handwritten signature]

ASIGNACIÓN DE PÉRDIDA DE CAJA	ASIGNACIÓN DE ANTIGÜEDAD	INCREMENTO PREVISIONAL	BONIFICACIÓN ARTÍCULO 21 DE LA LEY N° 19.429	ASIGNACIÓN DE MOVILIZACIÓN
-	739,498	2,664,669	-	-
-	-	196,312	-	-
-	578,089	1,504,794	348,290	-
-	25,704	1,504,794	348,290	-
-	-	1,504,794	348,290	-
-	680,085	1,504,794	348,290	-
-	-	62,533	14,474	-
-	145,822	857,412	348,290	-
-	296,979	639,068	348,290	-
160,134	1,024,727	540,489	575,418	-
-	694,339	233,325	575,418	-
-	826,370	227,248	575,418	-
-	752,969	227,248	575,418	-
-	456,646	149,750	575,418	-
-	-	8,790	49,354	-
-	-	639,068	348,290	-
-	575,319	233,325	575,418	-
-	367,281	151,820	575,418	-
-	282,830	151,820	575,418	-



munónder



[Handwritten signature and scribbles]

Modificaciones experimentadas en la PLANTA .

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO
8679139-0	Gladys Elizabeth	Carvallo	Pardo
8705703-8	Jorge Iván	Villagrán	Bañarez
6985415-k	José Antonio	Mancilla	Almonacid
7910061-7	Hugo Fernando	Barrera	Navarro
8804310-3	Ernesto Enrique	González	González



[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Ubicación ANTERIOR (seleccione)		Ubicación ACTUAL (seleccione)				
ESTAMENTO (Seleccione)	Grado (Seleccione)	ESTAMENTO (Seleccione)	Grado (Seleccione)	MOTIVO QUE ORIGINA EL CAMBIO DE UBICACIÓN	N°DECRETO QUE ORDENA EL CAMBIO DE UBICACIÓN	FECHA A CONTAR DE LA QUE RIGE EL CAMBIO DE UBICACIÓN
Técnico	13	Técnico	12	Ley 20.922	88	01/01/2016
Administrativo	16	Administrativo	15	Ley 20.922	88	01/01/2016
Administrativo	17	Administrativo	16	Ley 20.922	88	01/01/2016
Auxiliar	17	Auxiliar	16	Ley 20.922	88	01/01/2016
Auxiliar	19	Auxiliar	18	Ley 20.922	88	01/01/2016



Personal que presta servicios bajo la modalidad de **HONORARIOS**

Asimilados a grado (AG) y Suma alzada (SA)

RUT	Tipo HONORARIO Asimilados a grado () Suma alzada ()	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
4773250-6	ZA	Ismael	Sepúlveda	Vallejos	Municipal
10916136-5	ZA	Mario	San Martín	San Martín	Municipal
4773158-5	ZA	Gabriel	Medina	San Martín	Municipal
4270441-5	ZA	Modesto	Andrade	Sin Información	Municipal
2323698-2	ZA	José	Guichaquelén	Millalongo	Municipal
10001649-1	ZA	Rigoberto	Concha	Melinao	Municipal
8684894-5	ZA	Ángel	Vega	Sepúlveda	Municipal
13324572-3	ZA	Javier	Gómez	Carvajal	Municipal
3024583-0	ZA	Gregorio	Molina	Sáez	Municipal
4773093-7	ZA	Robinson	Sepúlveda	Vega	Municipal
9783041-K	ZA	Luis	Ramírez	Retamales	Municipal
8936987-8	ZA	Levi	Roberts	Sáez	Municipal
3970109-K	ZA	Tomás	Melinao	sin información	Municipal
7440246-1	ZA	Bernabé	Sepúlveda	Meza	Municipal
10427052-2	ZA	Juan Miguel	Sepúlveda	Meza	Municipal
8365901-7	ZA	Remigio	Carrillo	Carrillo	Municipal
11358277-4	ZA	Juan	Guzmán	Vásquez	Municipal
8937274-7	ZA	Atilio	Mera	Villarroel	Municipal
7186858-3	ZA	Ignacio	Cayún	Millaqueén	Municipal
5232307-K	ZA	José Luis	Silva	Ortiz	Municipal
15795040-1	ZA	Ángelo Patricio	Peña	Gévez	Municipal
12540572-K	ZA	Ximena	Figueroa	Figueroa	Municipal
12310258-4	ZA	Sylvia	Llanquilef	Campos	Municipal
15292222-1	ZA	Gabriela Alejandra	Bahamonde	Morán	Municipal
12126978-3	ZA	Mariela	Urra	Barria	Municipal
16655165-K	ZA	Zulma Alejandra	Barrera	Navarro	Municipal
8592316-1	ZA	Héctor	Melinao	Ramos	Municipal
4773338-3	ZA	Juan	Navarrete	Alvarado	Municipal
15932857-0	ZA	Tomás	Vivanco	Nieto	Municipal
13038808-6	ZA	Alfredo	Miranda	Toledo	Municipal
12540581-9	ZA	María	Vargas	Apablaza	Municipal
10076235-8	ZA	Teresa	Vargas	Apablaza	Municipal
8878796-K	ZA	Juan Pablo	Figueroa	Barreaux	Municipal/Sub.Pesca y acuic
15292243-4	ZA	Alex	Seguel	San Martín	Municipal
10731106-8	ZA	Leonel	Sánchez	Oyarzo	Municipal
15795066-5	ZA	Valeria Andrea	Leal	Flores	Municipal
17847537-1	ZA	Catalina Elizabeth	Hinostroza	Mancilla	Municipal
14378124-0	ZA	Luis	Montaña	Soto	Municipal
16900193-6	ZA	Fernanda	Gallardo	Guzmán	Municipal
15996805-7	ZA	Sebastián Eduardo	Gómez	Borquez	Municipal
16251538-1	ZA	Isabel Margarita	Delgado	Martínez	Municipal
8930149-1	ZA	Iván Antonio	Muñoz	Duque	Municipal
16900160-K	ZA	Constanza Solange	Sáez	Lobos	Municipal
16018703-4	ZA	Guillermo Antonio	Heredia	López	Municipal
15112930-7	ZA	Priscilla Solange	Aguilera	Muñoz	Municipal
13026200-7	ZA	Anton	Silva	Reichart	Municipal
15170976-1	ZA	Verónica Soledad	Quinchagual	Aránguiz	Municipal
13406242-8	ZA	Bernadita María	Alvarez	Brahm	Municipal
8803693-K	ZA	Guido Joaquín	González	Vergara	Municipal
15528415-3	ZA	Karen	Nancuante	Cisternas	Municipal
12028338-3	ZA	Sofía	Vargas	Apablaza	Municipal
4128367-K	ZA	Jorge	Villagrán	Fica	Municipal
14228330-1	ZA	Valeria	Beltrán	Sanzana	Municipal
12715102-4	ZA	Mario	Soto	Morales	PRODESAL/INDAP
1230807-4	ZA	Marcelo	Ojeda	Navarro	PRODESAL/INDAP
12027839-8	ZA	José Luis	Hvalibota	Saavedra	Municipal
4773177-1	ZA	Alba	Oyarzo	Zapata	Municipal
13526452-0	ZA	Fabiola	Vargas	Apablaza	Municipal
6025430-3	ZA	Iván	Castillo	Concha	Municipal
15501581-0	ZA	Paul Sebastián	Steel	Bouza	PATAGONIA VERDE
12775193-5	ZA	Alejandra Lisset	Muñoz	Ampuero	Municipal
15428906-2	ZA	Felipe Ignacio	Nieto	Alday	Municipal
6740337-1	ZA	José Iván	Cárdenas	Barria	Municipal
16861128-5	ZA	Richard Patricio	Araneda	Arteaga	PATAGONIA VERDE
15805394-2	ZA	María Cristina	Maureira	Castañeda	CHILE CRECE CONTIGO
14079111-3	ZA	Marta Cecilia	Conteras	López	Municipal/Subdere



12540584-3	ZA	Patricio	Llanquilef	Campos	municipal
2378173-1	ZA	Juan Agustín	Maso	Sin apellido materno	Municipal
16650092-3	ZA	Paulo Ignacio	Espíndola	Catalán	Municipal
17847560-6	ZA	Patricia	Pavez	Alderete	Municipal/Secr.Min.Desarrollo Soci
18910498-7	ZA	Gisel Soledad	Beltrán	Sanzana	Municipal
16444770-7	ZA	Catherine Fernanda	Urra	Barria	Municipal
8719952-5	ZA	Dick Paul	Stark	Schilling	Municipal
16512755-2	ZA	Marisol Elisabeth	Durán	Valderrama	Municipal
22057375-3	ZA	Nancy Marie	Moore	Sin información	Municipal
19009407-3	ZA	Jeffer	Figuroa	Figuroa	Municipal
16299557-K	ZA	Eleonora	Gallardo	Contreras	PATAGONIA VERDE
19161955-2	ZA	Angelo Paolo	González	Meza	Municipal
4773243-3	ZA	Catineta	Poletto	Manquilef	Municipal
17584022-2	ZA	Daniel	Cifuentes	Iturra	Municipal/Subs.Pesca y Acuic.
14124247-4	ZA	Luis Ernesto	Sepúlveda	Ramos	Municipal
18384385-0	ZA	Luis alberto	Nail	Azócar	Municipal
12812605-8	ZA	Dionisio Samuel	Donoso	Espinoza	Municipal
14425291-8	ZA	Williams	Seguel	Troncoso	Municipal
19518237-K	ZA	Cristian	Bello	Fester	Municipal
19038693-7	ZA	Fernanda Marcela	Delarze	Soto	Municipal
15367352-7	ZA	Marcelo	González	Catalán	Municipal/IND
16000452-5	ZA	Felipe Esteban	Sepúlveda	Figuroa	Municipal
10752475-4	ZA	Soledad	Moya	Pérez	Municipal
9108577-1	ZA	Bruno	Bricero	Zaldivar	Municipal
15322731-4	ZA	Daniel	Cárdenas	Ulloa	Municipal
15507216-4	ZA	Carolina del Pilar	De La Rosa	Bravo	Municipal
14381419-1	ZA	Cristian	Vargas	Nuñez	Municipal
13068242-1	ZA	Lotero	Cid	Sepúlveda	2% FNDR
18205386-4	ZA	Javier	Troncoso	Morales	2% FNDR
15795128-9	ZA	Cristian	Llanos	Urra	Municipal
6220351-K	ZA	María Magdalena	Schilling	Dankert	Municipal / 2%FNDR
17160049-9	ZA	Isabel Margarita	Acuña	Barraza	Municipal / 2%FNDR
16444794-4	ZA	Einar Eduardo	Pinilla	Urra	Municipal
19009489-8	ZA	Zaira	Apablaza	Barrera	Municipal
16511753-0	ZA	Rocio	Cerda	Aguilera	FOSIS
12325188-1	ZA	Jeannette	Sandoval	Vásquez	FOSIS
16900101-4	ZA	Macarena	Barrera	Baeza	Municipal
16173056-4	ZA	Fabiola	Baeza	Maura	Municipal / 2%FNDR
15795088-6	ZA	César Iván	San Martín	Cortéz	Municipal
20085922-7	ZA	Marcelo Antonio	Gallegos	Neira	Municipal / 2%FNDR
15967881-4	ZA	Humberto Eneas	Reyes	Avendaño	2% FNDR
14228332-8	ZA	Carlos	Espinoza	Gallardo	Municipal
7517417-9	ZA	Arturo	Vivanco	Navarrete	2% FNDR
10431859-2	ZA	Juan Alonso	Barraza	Sáez	2% FNDR
14310355-2	ZA	Patricia	Barrientos	Cárdenas	Municipal
8904167-8	ZA	Juan	Seguel	Troncoso	Municipal
8922639-2	ZA	María Soledad	Guara	Andrade	Municipal
4773238-7	ZA	Modesta	Carvajal	Carvajal	Municipal
13483026-3	ZA	Ivonne	Lobos	Nuñez	Municipal
12935442-9	ZA	Paulino Javier	Andrade	Sepúlveda	Municipal
8814945-9	ZA	Custodio	Viveros	Baeza	Municipal
9988350-2	ZA	Elvi Elio	Sáez	Araneda	Municipal
16544768-9	ZA	Giovanni	Pailao	Lara	SIFIM/SUBDERE
18384467-9	ZA	Henry Wladimir	Sánchez	Calbún	Municipal
6999607-8	ZA	Emilio	Seguel	Troncoso	Municipal
8874390-3	ZA	Leonidas	Bahamondes	Olivares	Municipal
19657734-3	ZA	Abigail	Salazar	Manquilef	Municipal
4773310-3	ZA	Efrain	Peña	Almarza	Municipal
16900155-3	ZA	Angelo	Peña	Espinoza	Municipal
16900242-8	ZA	Luciana	Quilodrán	Allapán	Municipal/Serv.Nacional de la Muje
16038799-8	ZA	Pablo Antonio	Moreno	Morales	Municipal/Serv.Nacional de la Muje
17515621-6	ZA	Alejandra	Delarze	Soto	Municipal
10769383-1	ZA	Humberto Denis	Manquilef	Vega	Municipal
10001464-5	ZA	Marcos Arnoldo	Barrera	Navarro	Municipal
11355886-5	ZA	Dagoberto	Cifuentes	Gallegos	Municipal
12715113-K	ZA	José Florentino	Melinao	Ruiz	Municipal
17258266-4	ZA	Julio Esteban	Delgado	Remolcoy	Municipal
11118433-K	ZA	Eliecer Angel	Vallejos	Espinoza	Municipal
16900125-1	ZA	José González	Manquilef	Vega	Municipal
17847516-9	ZA	Patricio	Vega	Figuroa	Municipal



Handwritten signature



4773270-0	ZA	José Clotildo	Roa	Mondaca	Municipal
15795083-5	ZA	Samuel	San Martín	Sáez	Municipal
7335569-9	ZA	Espinoza	Pinto	Germán	Municipal
15292197-7	ZA	Herna	Araneda	Gallardo	Municipal
12540528-2	ZA	Victor Arnel	Manquilef	Vega	Municipal
8524983-5	ZA	Juan Ignacio	Sáez	Araneda	Municipal
10776497-6	ZA	Camilo Hernán	Troncoso	Espinoza	Municipal
11358282-0	ZA	Perfecto Jesús	Urra	Melinao	Municipal
4773208-5	ZA	Cecilio	Gallardo	Agurto	Municipal
9285267-9	ZA	Domingo	Toro	Mundaca	Municipal
14419684-8	ZA	Jorge	Albomoz	Chávez	Municipal
9366145-1	ZA	Nelson Arnaldo	Vallejos	Toledo	Municipal
15792656-k	ZA	Benedicto	Sáez	Araneda	Municipal
10089664-8	ZA	Sergio	Gallardo	Soto	Municipal
10128960-5	ZA	Carlos Jabler	Troncoso	Espinoza	Municipal
7339569-9	ZA	Germán	Espinoza	Pinto	Municipal
18802274-K	ZA	Lilibeth	Cifuentes	torres	Municipal
6735432-K	ZA	Ernesto	Carvajal	Sin apellido materno	Municipal
15903361-9	ZA	Cristian Joaquín	Troncoso	Morales	Municipal
13166935-6	ZA	Pablo Antonio	Silva	Velasquez	Sub.Pesca y Acuic.
21680382-5	ZA	Alberto	Vivoras	Camacho	Sub.Pesca y Acuic.
4270535-7	ZA	José María	Manquilef	Leal	Municipal
17847518-5	ZA	Constanza	Diocárets	Sepúlveda	Municipal
18308108-K	ZA	Eladio	Troncoso	Rosas	Municipal
16632822-5	ZA	Cecilia Fernanda	Campos	Gallegos	Municipal
10679516-9	ZA	Marcela	Stormesan	Bravo	Municipal
15530609-2	ZA	Paloma	Ramis	Gutierrez	Municipal
17414117-7	ZA	Nicolas	Arias	Torres	Municipal
15292356-2	ZA	Valeria	Ortiz	Ascencio	Municipal
25046797-4	ZA	Marcelo Daniel	Leyh	Sin apellido materno	Municipal
19305149-9	ZA	Joselyn Noemi	Cifuentes	Iturra	Municipal
8893311-7	ZA	Nelson	Díaz	Pacheco	Municipal
17025043-5	ZA	Jorge Nicolás	Fariña	Quintana	2% FNDR
9490228-2	ZA	Mauricio Edwin	Alvarez	Osorio	Municipal
15865695-7	ZA	Melissa	Aránguiz	Villagrán	Municipal
13732329-K	ZA	María Carolina	González	Olave	Municipal



Personal que presta servicios bajo la modalidad de **JORNALÉS**

Asimilados a grado (AG) y Suma alzada (SA)

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	TIPO DE CONTRATACION	FUENTE DE FINANCIAMIENTO
Sin Información					




Personal regido por el CODIGO TRABAJO


RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	ANTIGÜEDAD (AÑOS)	
				EN EL MUNICIPIO	EN LA ADMINISTRACIÓN
Sin Información					

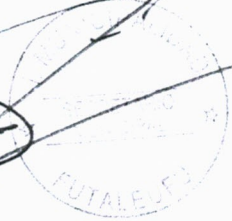


Personal que se desempeña como SUPLENTE

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO
Sin información			


[Handwritten signature]


[Handwritten signature]

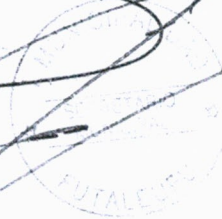
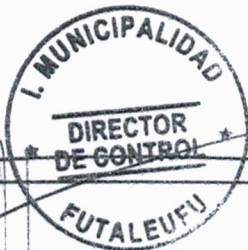

[Handwritten signature]

Personal que se desempeña en calidad de REEMPLAZO

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO
Sin Información			



municipla

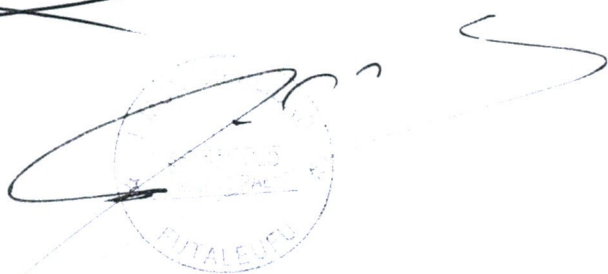


Alumnos en práctica

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO
19009489-8	Zaira Dayana	Apablaza	Barrera
19657734-3	Abigail Alejandra	Salazar	Manquilef



muñoz



Personal a **TRATO y/o TEMPORAL**

RUT	NOMBRES	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	TIPO DE CONTRATACION
Sin información				



A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text: "I. MUNICIPALIDAD", "DIRECTORA ADM. Y FINANZAS", and "FUTALEUFU".



A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text: "I. MUNICIPALIDAD", "SECRETARIO MUNICIPAL", and "FUTALEUFU".



A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text: "I. MUNICIPALIDAD", "DIRECTOR DE CONTROL", and "FUTALEUFU".